

A Note on Translations

This document was originally prepared in English by a working group of the International Bar Association and was adopted by IBA Council Resolution.

In the event of any inconsistency between the English language versions and the translations into any other language, the English language version shall prevail.

The IBA would like to acknowledge the work of Antonias Dimolitsa and Niki Kerameus in the translation of these Rules.



the global voice of
the legal profession

International Bar Association
4th Floor, 10 St Bride Street
London EC4A 4AD
United Kingdom

Tel: +44 (0)20 7842 0090
Fax: +44 (0)20 7842 0091

www.ibanet.org

Κανόνες του ΔΔΣ για τη Διεξαγωγή Αποδείξεων στη Διεθνή Διαιτησία

*Θεσπίστηκαν βάσει απόφασης του Συμβουλίου του ΔΔΣ
29 Μαΐου 2010
Διεθνής Δικηγορικός Σύλλογος*



the global voice of
the legal profession

Διεθνής Δικηγορικός Σύλλογος
10th Floor, 1 Stephen Street
London W1T 1AT
United Kingdom
Tel: +44 (0) 20 7691 6868
Fax: +44 (0) 20 7691 6544
www.ibanet.org

ISBN: 978 0 948711 54X

Με Κατοχύρωση Όλων των Δικαιωμάτων

© International Bar Association 2010

Κανένα μέρος της ύλης που προστατεύεται από την παρούσα σημείωση περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας δεν μπορεί να αναπαραχθεί ή να χρησιμοποιηθεί υπό οποιαδήποτε μορφή ή με οποιαδήποτε μέσα, ηλεκτρονικά ή μηχανικά, συμπεριλαμβανομένων φωτοτυπίας, καταγραφής ή οποιαδήποτε συστήματος αποθήκευσης και ανάκτησης πληροφοριών, χωρίς γραπτή άδεια από τον κάτοχο του δικαιώματος.

Περιεχόμενα

Μέλη της Ομάδας Εργασίας

i

Μέλη της Υποεπιτροπής Αναθεώρησης των Κανόνων
του ΔΔΣ για τη Διεξαγωγή Αποδείξεων

iii

Σχετικά με την Επιτροπή Διαιτησίας

1

Πρόλογος

2

ΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ

4



the global voice of
the legal profession

Μέλη της Ομάδας Εργασίας

David W Rivkin

*Επικεφαλής, SBL Committee D
(Διατησία και ADR)
Debevoise & Plimpton LLP,
New York, USA*

Wolfgang Kühn

*Πρώην Επικεφαλής, SBL Committee D
Heuking Kühn Lüer Wojtek,
Düsseldorf, Germany*

Giovanni M Ughi

*Επικεφαλής
Ughi e Nunziante Studio Legale,
Milan, Italy*

Hans Bagner

*Advokatfirman Vinge KB,
Stockholm, Sweden*

John Beechey

*International Chamber of Commerce,
Paris, France*

Jacques Buhart

*Herbert Smith LLP
Paris, France*

Peter S Caldwell

Caldwell Ltd, Hong Kong

Bernardo M Cremades

*B Cremades y Asociados,
Madrid, Spain*

Emmanuel Gaillard
Shearman & Sterling LLP,
Paris, France

Paul A Gélinas
Gélinas & Co,
Paris, France

Hans van Houtte
Katholieke Universiteit Leuven,
Leuven, Belgium

Pierre A Karrer
Zurich, Switzerland

Jan Paulsson
Freshfields Bruckhaus Deringer LLP,
Paris, France

Hilmar Raeschke-Kessler
Rechtsanwalt beim Bundesgerichtshof,
Karlsruhe-Ettlingen, Germany

VV Veeder, QC
Essex Court Chambers,
London, England

O L O de Witt Wijnen
Nauta Dutilh,
Rotterdam, Netherlands

**Μέλη της
Υποεπιτροπής
Αναθεώρησης των
Κανόνων του ΔΔΣ
για τη
Διεξαγωγή
Αποδείξεων**

Richard H Kreindler
*Επικεφαλής
Υποεπιτροπή Αναθεώρησης
Shearman & Sterling LLP,
Frankfurt, Germany*

David Arias
*Pérez-Llorca,
Madrid, Spain*

C Mark Baker
*Fulbright & Jaworski LLP,
Houston, Texas, USA*

Pierre Bienvenu
*Συν-Επικεφαλής 2008-2009
Επιτροπή Διατησίας
Ogilvy Renault LLP,
Montréal, Canada*

Amy Cohen Kläsener
*Γραμματέας Υποεπιτροπής Αναθεώρησης
Shearman & Sterling LLP,
Frankfurt, Germany*

Antonias Dimolitsa
*Antonias Dimolitsa & Associates,
Athens, Greece*

Paul Friedland
*White & Case LLP,
New York, USA*

Nicolás Gamboa
*Gamboa & Chalela Abogados,
Bogotá, Colombia*

Judith Gill, QC
*Συν-Επικεφαλής 2010-2011
Επιτροπή Διατησίας
Allen & Overy LLP
London, England*

Peter Heckel
*Hengeler Mueller Partnerschaft von Rechtsanwälten,
Frankfurt, Germany*

Stephen Jagusch
*Allen & Overy LLP,
London, England*

Xiang Ji
*Fangda Partners,
Beijing & Shanghai, China*

Kap-You (Kevin) Kim
*Bae, Kim & Lee LLC,
Seoul, South Korea*

Toby T Landau, QC
*Essex Court Chambers,
London, England*

Alexis Mourre
*Castaldi Mourre & Partners,
Paris, France*

Hilmar Raeschke-Kessler
*Rechtsanwalt beim Bundesgerichtshof,
Karlsruhe-Ettlingen, Germany*

David W Rivkin
*Debevoise & Plimpton LLP,
New York, USA*

Georg von Segesser
*Schellenberg Wittmer,
Zurich, Switzerland*

Essam Al Tamimi
*Al Tamimi & Company,
Dubai, UAE*

Guido S Tawil
*Συν-Επικεφαλής 2009-2010
Επιτροπή Διατησίας
M & M Bomchil Abogados,
Buenos Aires, Argentina*

Hiroyuki Tezuka
*Nishimura & Asahi,
Tokyo, Japan*

Ariel Ye
*King & Wood,
Beijing, China*

Σχετικά με την Επιτροπή Διαιτησίας

Αφού καθιερώθηκε ως η Επιτροπή εντός του Τμήματος Νομικής Πρακτικής του Διεθνούς Δικηγορικού Συλλόγου, που επικεντρώνεται στους νόμους, την πρακτική και τις διαδικασίες σχετικά με τη διαιτησία διεθνικών διαφορών, η Επιτροπή Διαιτησίας έχει σήμερα πάνω από 2.300 μέλη από περισσότερες από 90 χώρες, και τα μέλη της αυξάνονται σταθερά.

Μέσω των δημοσιεύσεων και των συνεδρίων της, η Επιτροπή προσπαθεί να μοιράζεται πληροφορίες για τη διεθνή διαιτησία, να προάγει τη χρήση της και να βελτιώνει την αποτελεσματικότητά της. Η Επιτροπή διατηρεί μόνιμες υποεπιτροπές και, όποτε χρειαστεί, συστήνει Ομάδες Εργασίας προκειμένου να ασχοληθούν με ειδικά θέματα. Κατά τον χρόνο έκδοσης αυτών των αναθεωρημένων Κανόνων, η Επιτροπή έχει τέσσερις υποεπιτροπές, συγκεκριμένα την Υποεπιτροπή Κανόνων Απόδειξης, την Υποεπιτροπή Διαιτησίας Συνθηκών Επενδύσεων, την Υποεπιτροπή Σύγκρουσης Συμφερόντων, και την Υποεπιτροπή Αναγνώρισης και Εκτέλεσης Διαιτητικών Αποφάσεων· καθώς και δύο ομάδες εργασίας: την Ομάδα Εργασίας για τη Δεοντολογία των Δικηγόρων στη Διαιτησία και την Ομάδα Εργασίας για τις Συμφωνίες Διαιτησίας.

Πρόλογος

Οι παρόντες κανόνες του ΔΔΣ για τη Διεξαγωγή Αποδείξεων στη Διεθνή Διαιτησία («Κανόνες Απόδειξης ΔΔΣ») είναι μια αναθεωρημένη έκδοση των Κανόνων του ΔΔΣ για τη Διεξαγωγή Αποδείξεων στη Διεθνή Εμπορική Διαιτησία, η οποία εκπονήθηκε από την Ομάδα Εργασίας της Επιτροπής Διαιτησίας της οποίας τα μέλη αναφέρονται στις σελίδες i και ii.

Ο ΔΔΣ εξέδωσε αυτούς τους Κανόνες ως πηγή πληροφόρησης για τα μέρη και τους διαιτητές εν όψει μιας αποτελεσματικής, οικονομικής και δίκαιης διαδικασίας της διεξαγωγής αποδείξεων στη διεθνή διαιτησία. Οι Κανόνες περιέχουν μηχανισμούς σχετικά με την προσκόμιση εγγράφων, τους μάρτυρες πραγματικών περιστατικών και τους μάρτυρες εμπειρογνώμονες, τις αυτοψίες, καθώς και τη διεξαγωγή ακροαματικών διαδικασιών απόδειξης. Οι Κανόνες προορίζονται στο να χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με, και να υιοθετούνται μαζί με, θεσμικούς, *ad hoc* ή άλλους κανόνες ή διαδικασίες που διέπουν διεθνείς διαιτησίες. Οι Κανόνες Απόδειξης ΔΔΣ αντικατοπτρίζουν διαδικασίες που εφαρμόζονται σε πολλά διαφορετικά νομικά συστήματα και μπορούν να είναι ιδιαίτερα χρήσιμοι όταν τα μέρη προέρχονται από διαφορετικά δικαϊκά καθεστώτα.

Από την έκδοσή τους το 1999, οι Κανόνες του ΔΔΣ για τη Διεξαγωγή Αποδείξεων στη Διεθνή Εμπορική Διαιτησία έχουν κερδίσει ευρεία αποδοχή στο πλαίσιο της κοινότητας διεθνούς διαιτησίας. Το 2008 ξεκίνησε μια διαδικασία αναθεώρησης κατά προτροπή της Sally Hargreave και του Pierre Bienvenu, τους τότε Συν-Επικεφαλής της Επιτροπής Διαιτησίας. Η αναθεωρημένη έκδοση των Κανόνων Απόδειξης ΔΔΣ εκπονήθηκε από τα μέλη της Υποεπιτροπής Αναθεώρησης των Κανόνων Απόδειξης ΔΔΣ, επικουρούμενα από μέλη της Ομάδας Εργασίας του 1999. Οι αναθεωρημένοι αυτοί Κανόνες αντικαθιστούν τους Κανόνες του ΔΔΣ για τη Διεξαγωγή Αποδείξεων στη Διεθνή Εμπορική Διαιτησία, οι οποίοι είχαν αντικαταστήσει τους Συμπληρωματικούς Κανόνες του ΔΔΣ που Διέπουν την Παρουσίαση και Λήψη Αποδείξεων στη Διεθνή Εμπορική Διαιτησία που είχαν εκδοθεί το 1983.

Εάν τα μέρη επιθυμούν να υιοθετήσουν τους Κανόνες

Απόδειξης ΔΔΣ στη ρήτρα διαιτησίας τους, συνιστάται να προσθέτουν την ακόλουθη διατύπωση στη ρήτρα, επιλέγοντας μία από τις εναλλακτικές λύσεις που προβλέπονται σε αυτήν:

«[Επιπλέον των θεσμικών, *ad hoc*, ή άλλων κανόνων που τα μέρη έχουν επιλέξει,] [τ]α μέρη συμφωνούν ότι η διαιτησία θα διεξαχθεί σύμφωνα με τους Κανόνες Απόδειξης ΔΔΣ, όπως αυτοί ισχύουν κατά την ημερομηνία [της παρούσας σύμβασης/της έναρξης της διαιτησίας].»

Επιπλέον, τα μέρη και τα Διαιτητικά Δικαστήρια μπορούν να υιοθετούν το σύνολο ή μέρος των Κανόνων Απόδειξης ΔΔΣ, και αυτό κατά την έναρξη της διαιτησίας ή οποτεδήποτε στη συνέχεια. Μπορούν επίσης να τους παραλλάσσουν ή να τους χρησιμοποιούν ως κατευθυντήριες γραμμές κατά τη ρύθμιση των δικών τους διαδικασιών.

Οι Κανόνες Απόδειξης ΔΔΣ θεσπίστηκαν με την απόφαση του Συμβουλίου του ΔΔΣ της 29ης Μαΐου 2010. Οι Κανόνες Απόδειξης ΔΔΣ είναι διαθέσιμοι στα Αγγλικά, και προγραμματίζονται μεταφράσεις σε άλλες γλώσσες. Αντίγραφα των Κανόνων Απόδειξης ΔΔΣ μπορούν να παραγγελθούν στο ΔΔΣ, και οι Κανόνες είναι διαθέσιμοι για τηλεφόρτωση στο <http://tinyurl.com/iba-Arbitration-Guidelines>.

Guido S. Tawil
Judith Gill, QC

Συν-Επικεφαλής, Επιτροπή Διαιτησίας
29 Μαΐου 2010

Οι Κανόνες

Προοίμιο

1. Οι παρόντες Κανόνες του ΔΔΣ για τη Διεξαγωγή Αποδείξεων στη Διεθνή Διαιτησία επιδιώκουν την εξασφάλιση μιας αποτελεσματικής, οικονομικής και δίκαιης διαδικασίας για τη διεξαγωγή αποδείξεων στις διεθνείς διαιτησίες, ιδιαίτερα σε αυτές μεταξύ Μερών που προέρχονται από διαφορετικές νομικές παραδόσεις. Προορίζονται στο να συμπληρώνουν τις νομικές διατάξεις και τους θεσμικούς, *ad hoc* ή άλλους κανόνες οι οποίοι εφαρμόζονται στη διεξαγωγή της διαιτησίας.
2. Τα Μέρη και τα Διαιτητικά Δικαστήρια μπορούν να υιοθετούν το σύνολο ή μέρος των Κανόνων Απόδειξης ΔΔΣ, για να διέπουν τη διαιτητική διαδικασία, ή μπορούν να τους παραλλάσσουν ή να τους χρησιμοποιούν ως κατευθυντήριες γραμμές κατά τη ρύθμιση των δικών τους διαδικασιών. Οι Κανόνες δεν έχουν σκοπό να περιορίσουν την ευελιξία που ενυπάρχει στη διεθνή διαιτησία, και που αποτελεί και πλεονέκτημά της, και τα Μέρη και τα Διαιτητικά Δικαστήρια είναι ελεύθερα να τους προσαρμόζουν στις ειδικές περιστάσεις της κάθε διαιτησίας.
3. Η διεξαγωγή αποδείξεων θα γίνεται βάσει των αρχών ότι κάθε Μέρος πρέπει να ενεργεί με καλή πίστη και ότι έχει δικαίωμα να γνωρίζει, σε εύλογο χρονικό διάστημα πριν από οποιαδήποτε Αποδεικτική Ακροαματική Διαδικασία ή από οποιαδήποτε απόφαση επί πραγματικών περιστατικών ή επί της ουσίας, τις αποδείξεις πάνω στις οποίες βασίζονται τα άλλα Μέρη.

Ορισμοί

Στους Κανόνες Απόδειξης ΔΔΣ:

«Διαιτητικό Δικαστήριο» σημαίνει μοναδικός διαιτητής ή πολυμελές διαιτητικό δικαστήριο.

«Αιτών» σημαίνει το Μέρος ή τα Μέρη που ξεκίνησαν τη διαιτησία και οποιοδήποτε Μέρος το οποίο, μέσω υποχρεωτικής συμμετοχής στη δίκη ή άλλου τρόπου, ευθυγραμμίζεται στις θέσεις του με αυτό το Μέρος ή Μέρη.

«Έγγραφο» σημαίνει γραπτό κείμενο, επικοινωνία, φωτογραφία, σχέδιο, πρόγραμμα ή δεδομένα οποιοδήποτε είδους, είτε αυτά είναι καταγεγραμμένα είτε διατηρούνται σε χαρτί ή με ηλεκτρονικά, ακουστικά, οπτικά ή άλλα μέσα.

«Αποδεικτική Ακροαματική Διαδικασία» σημαίνει οποιαδήποτε ακροαματική διαδικασία, είτε πραγματοποιείται σε συνεχόμενες ημέρες είτε όχι, κατά την οποία το Διαιτητικό Δικαστήριο, είτε αυτοπροσώπως, είτε μέσω τηλεδιάσκεψης, εικονοτηλεδιάσκεψης ή άλλης μεθόδου, δέχεται προφορικές ή άλλες αποδείξεις.

«Έκθεση Εμπειρογνώμονα» σημαίνει γραπτή δήλωση από Διορισμένο από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονα ή από Διορισμένο από ένα Μέρος Εμπειρογνώμονα.

«Γενικοί Κανόνες» σημαίνει τους θεσμικούς, *ad hoc* ή άλλους κανόνες που εφαρμόζονται στη διεξαγωγή της διαιτησίας.

«Κανόνες Απόδειξης ΔΔΣ» ή «Κανόνες» σημαίνει τους παρόντες Κανόνες του ΔΔΣ για τη Διεξαγωγή Αποδείξεων στη Διεθνή Διαιτησία, όπως αυτοί μπορεί κατά καιρούς να αναθεωρούνται ή να τροποποιούνται.

«Μέρος» σημαίνει ένα μέρος στη διαιτησία.

«Διορισμένος από Μέρος Εμπειρογνώμονας» σημαίνει πρόσωπο ή οργανισμό διορισμένο από ένα Μέρος προκειμένου να υποβάλει έκθεση πάνω σε συγκεκριμένα ζητήματα που ορίζονται από το Μέρος.

«Αίτηση Προσκόμισης» σημαίνει γραπτή αίτηση ενός Μέρους για να προσκομίσει ένα άλλο Μέρος Έγγραφο.

«Καθ' ου η Αίτηση» σημαίνει το Μέρος ή τα Μέρη κατά των οποίων ο Αιτών έστρεψε τις απαιτήσεις του, και οποιοδήποτε Μέρος το οποίο, μέσω υποχρεωτικής συμμετοχής στη δίκη ή άλλου τρόπου, ευθυγραμμίζεται στις θέσεις του

με αυτό το Μέρος ή Μέρη, και περιλαμβάνει τον Καθ' ου η Αίτηση που προβάλλει ανταπαιτήσεις.

«*Διορισμένος από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονας*» σημαίνει πρόσωπο ή οργανισμό διορισμένο από το Διαιτητικό Δικαστήριο προκειμένου να υποβάλει έκθεση πάνω σε συγκεκριμένα ζητήματα που ορίζονται από το Διαιτητικό Δικαστήριο· και

«*Δήλωση Μάρτυρα*» σημαίνει γραπτή μαρτυρική δήλωση από μάρτυρα πραγματικών περιστατικών.

Άρθρο 1 Πεδίο Εφαρμογής

1. Όποτε τα Μέρη έχουν συμφωνήσει ή το Διαιτητικό Δικαστήριο έχει αποφασίσει να εφαρμόσει τους Κανόνες Απόδειξης ΔΔΣ, οι Κανόνες θα διέπουν τη διεξαγωγή αποδείξεων, με εξαίρεση και στο βαθμό που κάποια συγκεκριμένη διάταξή τους μπορεί να κριθεί ότι είναι σε σύγκρουση με κάποια διάταξη αναγκαστικού δικαίου που έχει οριστεί από τα Μέρη ή από το Διαιτητικό Δικαστήριο ως εφαρμοστέα στην υπόθεση.
2. Όπου τα μέρη έχουν συμφωνήσει να εφαρμόσουν τους Κανόνες Απόδειξης ΔΔΣ, θα θεωρείται ότι έχουν συμφωνήσει, ελλείψει αντίθετης ένδειξης, την εφαρμογή της ισχύουσας έκδοσης κατά την ημέρα της εν λόγω συμφωνίας.
3. Σε περίπτωση σύγκρουσης μεταξύ οποιωνδήποτε διατάξεων των Κανόνων Απόδειξης ΔΔΣ και των Γενικών Κανόνων, το Διαιτητικό Δικαστήριο θα εφαρμόζει τους Κανόνες Απόδειξης ΔΔΣ κατά τον τρόπο που θεωρεί καλύτερο προκειμένου να εκπληρωθούν οι σκοποί τόσο των Γενικών Κανόνων όσο και των Κανόνων Απόδειξης ΔΔΣ, εκτός αντίθετης συμφωνίας των Μερών.
4. Σε περίπτωση οποιασδήποτε διαφοράς σχετικά με το νόημα των Κανόνων Απόδειξης ΔΔΣ, το Διαιτητικό Δικαστήριο θα τους ερμηνεύει σύμφωνα με τον σκοπό τους και κατά τον πιο κατάλληλο για τη συγκεκριμένη διαιτησία τρόπο.

5. Στον βαθμό που οι Κανόνες Απόδειξης ΔΔΣ και οι Γενικοί Κανόνες σιωπούν ως προς οποιοδήποτε θέμα που αφορά στη διεξαγωγή αποδείξεων και τα Μέρη δεν έχουν συμφωνήσει διαφορετικά, το Διαιτητικό Δικαστήριο θα διενεργεί τη διεξαγωγή αποδείξεων κατά τον τρόπο που κρίνει κατάλληλο, σύμφωνα με τις γενικές αρχές των Κανόνων Απόδειξης ΔΔΣ.

Άρθρο 2 Συζήτηση για Ζητήματα Απόδειξης

1. Το Διαιτητικό Δικαστήριο συζητεί με τα Μέρη την κατάλληλη στιγμή το νωρίτερο στη διαδικασία και τα καλεί να συζητήσουν μεταξύ τους με σκοπό να συμφωνήσουν σε μια αποτελεσματική, οικονομική και δίκαιη διαδικασία για τη διεξαγωγή αποδείξεων.
2. Η συζήτηση για ζητήματα απόδειξης μπορεί να αφορά στο πεδίο εφαρμογής, το χρονοδιάγραμμα και τον τρόπο της διεξαγωγής αποδείξεων, συμπεριλαμβανομένων:
 - α) της προετοιμασίας και υποβολής Δηλώσεων Μαρτύρων και Εκθέσεων Εμπειρογνομόνων·
 - β) της διεξαγωγής προφορικών μαρτυρικών καταθέσεων σε οποιαδήποτε Αποδεικτική Ακροαματική Διαδικασία·
 - γ) των προϋποθέσεων, της διαδικασίας και της μορφής παρουσίασης που εφαρμόζονται στην προσκόμιση Εγγράφων·
 - δ) του βαθμού προστασίας της εμπιστευτικότητας που θα παρέχεται στις αποδείξεις στη διαιτησία· και
 - ε) της ενίσχυσης της αποτελεσματικότητας, της οικονομίας και της διατήρησης των πηγών που σχετίζονται με τη διεξαγωγή αποδείξεων.
3. Το Διαιτητικό Δικαστήριο ενθαρρύνεται στο

να προσδιορίσει στα Μέρη, μόλις το κρίνει σκόπιμο, οποιαδήποτε ζητήματα:

- (α) τα οποία το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί να θεωρεί σχετικά με την υπόθεση και ουσιώδη για την έκβασή της· και/ή
- (β) για τα οποία μπορεί να ενδείκνυται μια προδικαστική απόφαση.

Άρθρο 3 Έγγραφα

1. Εντός του χρόνου που ορίστηκε από το Διαιτητικό Δικαστήριο, κάθε Μέρος υποβάλλει στο Διαιτητικό Δικαστήριο και στα άλλα Μέρη όλα τα Έγγραφα που είναι στη διάθεσή του και στα οποία βασίζεται, συμπεριλαμβανομένων δημοσίων Εγγράφων και αυτών που αποτελούν κοινό κτήμα, εκτός από τα Έγγραφα εκείνα που έχουν ήδη υποβληθεί από άλλο Μέρος.
2. Εντός του χρόνου που ορίστηκε από το Διαιτητικό Δικαστήριο, οποιοδήποτε Μέρος μπορεί να υποβάλει Αίτηση Προσκόμισης στο Διαιτητικό Δικαστήριο και στα άλλα Μέρη.
3. Η Αίτηση Προσκόμισης περιλαμβάνει:
 - (α) (i) περιγραφή κάθε ενός των αιτουμένων Εγγράφων, επαρκή για τον προσδιορισμό του, ή
 - (ii) περιγραφή με επαρκή λεπτομέρεια (συμπεριλαμβανομένου του αντικειμένου) μιας πολύ περιορισμένης και συγκεκριμένης αιτουμένης κατηγορίας Εγγράφων που εύλογα πιστεύεται ότι υπάρχουν· στην περίπτωση Εγγράφων που διατηρούνται σε ηλεκτρονική μορφή, το αιτούν Μέρος μπορεί – ή το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί να διατάξει ότι θα απαιτηθεί – να προσδιορίσει συγκεκριμένα αρχεία, όρους έρευνας, άτομα ή άλλα μέσα έρευνας για τέτοια Έγγραφα κατά τρόπο αποτελεσματικό και οικονομικό.
 - (β) δήλωση σχετικά με το πώς τα αιτούμενα Έγγραφα είναι σχετικά με την υπόθεση

και ουσιώδη για την έκβασή της και

- (γ) (i) δήλωση ότι τα αιτούμενα Έγγραφα δεν βρίσκονται στην κατοχή, την εποπτεία ή τον έλεγχο του αιτούντος Μέρους ή δήλωση των λόγων για τους οποίους θα ήταν υπέρμετρα επαχθές για το αιτούν Μέρος να προσκομίσει αυτά τα Έγγραφα, και
- (ii) δήλωση των λόγων για τους οποίους το αιτούν Μέρος υποθέτει ότι τα αιτούμενα Έγγραφα βρίσκονται στην κατοχή, την εποπτεία ή τον έλεγχο ενός άλλου Μέρους.
4. Εντός του χρόνου που ορίστηκε από το Διαιτητικό Δικαστήριο, το Μέρος στο οποίο απευθύνεται η Αίτηση Προσκόμισης προσκομίζει στα άλλα Μέρη και, εάν το Διαιτητικό Δικαστήριο το διατάξει, και σε εκείνο, όλα τα αιτούμενα Έγγραφα που βρίσκονται στην κατοχή, εποπτεία ή έλεγχό του, για τα οποία δεν προβάλλει αντιρρήσεις.
5. Εάν το Μέρος στο οποίο απευθύνεται η Αίτηση Προσκόμισης έχει αντιρρήσεις σχετικά με κάποια ή όλα τα αιτούμενα Έγγραφα, οφείλει να δηλώσει τις αντιρρήσεις γραπτώς στο Διαιτητικό Δικαστήριο και στα άλλα Μέρη εντός του χρόνου που ορίστηκε από το Διαιτητικό Δικαστήριο. Οι λόγοι τέτοιων αντιρρήσεων πρέπει να είναι κάποιοι από αυτούς που αναφέρονται στο άρθρο 9.2 ή η μη εκπλήρωση οποιασδήποτε από τις προϋποθέσεις του άρθρου 3.3.
6. Με την παραλαβή τέτοιων αντιρρήσεων, το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί να καλέσει τα ενδιαφερόμενα Μέρη να συζητήσουν μεταξύ τους με σκοπό την εξεύρεση λύσης σε σχέση με τις αντιρρήσεις.
7. Οποιοδήποτε Μέρος μπορεί, εντός του χρόνου που ορίστηκε από το Διαιτητικό Δικαστήριο, να ζητήσει από το Διαιτητικό Δικαστήριο να αποφασίσει επί των αντιρρήσεων. Σε αυτήν την περίπτωση το Διαιτητικό Δικαστήριο, συζητώντας και με τα Μέρη και χωρίς να χάσει χρόνο, εξετάζει την Αίτηση Προσκόμισης και τις αντιρρήσεις. Το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί να διατάξει το

Μέρος στο οποίο απευθύνεται αυτή η Αίτηση να προσκομίσει οποιοδήποτε αιτούμενο Έγγραφο έχει στην κατοχή, εποπτεία ή έλεγχο του, ως προς το οποίο το Διαιτητικό Δικαστήριο κρίνει ότι (i) τα ζητήματα τα οποία το αιτούν Μέρος επιθυμεί να αποδείξει είναι σχετικά με την υπόθεση και ουσιώδη για την έκβασή της· (ii) δεν ισχύει κανένας από τους λόγους αντιρρήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 9.2· και (iii) οι προϋποθέσεις του άρθρου 3.3 έχουν πληρωθεί. Κάθε τέτοιο Έγγραφο προσκομίζεται στα άλλα Μέρη και, εάν το διατάξει το Διαιτητικό Δικαστήριο, και σε εκείνο.

8. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, εάν η ορθότητα κάποιων αντιρρήσεων μπορεί να αποφασισθεί μόνο με την εξέταση του Εγγράφου, το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί να αποφασίσει ότι δεν πρέπει να εξετάσει το Έγγραφο. Σε αυτήν την περίπτωση, το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί, αφού συζητήσει με τα Μέρη, να διορίσει έναν ανεξάρτητο και αμερόληπτο εμπειρογνώμονα, δεσμευόμενο από την υποχρέωση εμπιστευτικότητας, για να εξετάσει οποιοδήποτε τέτοιο Έγγραφο και να υποβάλει έκθεση σχετικά με τις αντιρρήσεις. Στον βαθμό που οι αντιρρήσεις γίνουν δεκτές από το Διαιτητικό Δικαστήριο, ο εμπειρογνώμονας δεν θα αποκαλύψει στο Διαιτητικό Δικαστήριο και στα άλλα Μέρη το περιεχόμενο του εξετασθέντος Εγγράφου.
9. Εάν ένα Μέρος επιθυμεί να επιτύχει την προσκόμιση Εγγράφων από ένα πρόσωπο ή οργανισμό που δεν είναι Μέρος στη διαιτησία και από το οποίο το Μέρος δεν μπορεί να αποκτήσει από μόνο του τα Έγγραφα, το Μέρος μπορεί, εντός του χρόνου που ορίστηκε από το Διαιτητικό Δικαστήριο, να του ζητήσει να προβεί σε οποιοδήποτε κατά νόμο δυνατές ενέργειες ώστε να αποκτήσει τα αιτούμενα Έγγραφα, ή να ζητήσει άδεια από το Διαιτητικό Δικαστήριο να προβεί το ίδιο σε αυτές τις ενέργειες. Το Μέρος οφείλει να υποβάλει γραπτώς αυτήν την αίτηση στο Διαιτητικό Δικαστήριο και στα άλλα Μέρη, και η αίτηση πρέπει να περιέχει τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 3.3, όπως αυτά

συγκεκριμένα εφαρμόζονται. Το Διαιτητικό Δικαστήριο αποφασίζει σχετικά με αυτήν την αίτηση και προβαίνει, εξουσιοδοτεί το αιτούν Μέρος να προβεί, ή διατάζει οποιοδήποτε άλλο Μέρος να προβεί, σε ενέργειες τις οποίες το Διαιτητικό Δικαστήριο θεωρεί κατάλληλες εάν, κατά τη διακριτική του ευχέρεια, κρίνει ότι: *(i)* τα Έγγραφα θα ήταν σχετικά με την υπόθεση και ουσιώδη για την έκβασή της, *(ii)* οι προϋποθέσεις του άρθρου 3.3, όπως αυτές συγκεκριμένα εφαρμόζονται, έχουν πληρωθεί και *(iii)* δεν ισχύει κανένας από τους λόγους αντιρρήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 9.2.

10. Σε οποιαδήποτε στιγμή πριν από την ολοκλήρωση της διαιτησίας, το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί *(i)* να ζητήσει από οποιοδήποτε Μέρος να προσκομίσει Έγγραφα, *(ii)* να ζητήσει από οποιοδήποτε Μέρος να καταβάλει κάθε προσπάθεια προκειμένου να προβεί ή *(iii)* να προβεί το ίδιο, σε οποιαδήποτε ενέργεια θεωρεί κατάλληλη ώστε να αποκτηθούν Έγγραφα από οποιοδήποτε πρόσωπο ή οργανισμό. Ένα Μέρος προς το οποίο απευθύνεται μια τέτοια αίτηση για Έγγραφα μπορεί να προβάλει αντιρρήσεις κατά της αίτησης για οποιονδήποτε από τους λόγους που αναφέρονται στο άρθρο 9.2. Σε αυτές τις περιπτώσεις, εφαρμόζονται αντίστοιχα τα Άρθρα 3.4 έως 3.8.
11. Εντός του χρόνου που ορίστηκε από το Διαιτητικό Δικαστήριο, τα Μέρη μπορούν να υποβάλουν στο Διαιτητικό Δικαστήριο και στα άλλα Μέρη οποιαδήποτε πρόσθετα Έγγραφα στα οποία σκοπεύουν να βασιστούν ή τα οποία πιστεύουν ότι έχουν καταστεί σχετικά με την υπόθεση και ουσιώδη για την έκβασή της ως συνέπεια των ζητημάτων που ετέθησαν σε Έγγραφα, Δηλώσεις Μαρτύρων ή Εκθέσεις Εμπειρογνομόνων που υποβλήθηκαν ή προσκομίστηκαν, ή σε άλλα υπομνήματα των Μερών.
12. Σχετικά με τη μορφή υποβολής ή προσκόμισης των Εγγράφων:
 - (α) τα αντίγραφα Εγγράφων θα είναι σύμφωνα με τα πρωτότυπα και, εάν το ζητήσει το Διαιτητικό Δικαστήριο,

οποιοδήποτε πρωτότυπο θα εμφανίζεται για έλεγχο·

- (β) τα Έγγραφα που ένα Μέρος διατηρεί σε ηλεκτρονική μορφή θα υποβάλλονται ή θα προσκομίζονται κατά την πιο βολική και οικονομική για εκείνο μορφή που είναι ευλόγως εύχρηστη για τους παραλήπτες, εκτός εάν τα Μέρη συμφωνήσουν διαφορετικά ή, ελλείψει τέτοιας συμφωνίας, αποφασισθεί διαφορετικά από το Διαιτητικό Δικαστήριο·
 - (γ) ένα Μέρος δεν είναι υποχρεωμένο να προσκομίσει πολλαπλά αντίγραφα Εγγράφων που είναι ουσιαστικά όμοια, εκτός εάν το Διαιτητικό Δικαστήριο αποφασίσει διαφορετικά· και
 - (δ) μεταφράσεις Εγγράφων υποβάλλονται μαζί με τα πρωτότυπα και επισημαίνονται ως μεταφράσεις, αναφέροντας τη γλώσσα του πρωτοτύπου.
13. Οποιοδήποτε Έγγραφο υποβάλλεται ή προσκομίζεται από ένα Μέρος ή μη Μέρος στη διαιτησία και το οποίο δεν αποτελεί άλλως κοινό κτήμα τηρείται ως εμπιστευτικό από το Διαιτητικό Δικαστήριο και τα άλλα Μέρη και χρησιμοποιείται μόνο σε σχέση με τη διαιτησία. Αυτός ο όρος εφαρμόζεται με την εξαίρεση και στον βαθμό που η κοινοποίηση μπορεί να απαιτείται από ένα Μέρος προκειμένου να εκπληρώσει μια νομική υποχρέωση, να προστατεύσει ή ασκήσει ένα νόμιμο δικαίωμα, ή να εκτελέσει ή προσβάλει μια απόφαση σε καλή τη πίστη νομικές διαδικασίες ενώπιον ενός εθνικού δικαστηρίου ή άλλης δικαστικής αρχής. Το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί να εκδώσει εντολές θέτοντας τους όρους αυτής της εμπιστευτικότητας. Αυτός ο όρος δεν επηρεάζει καμία από τις άλλες υποχρεώσεις εμπιστευτικότητας στη διαιτησία.
14. Εάν η διαιτησία είναι οργανωμένη κατά ξεχωριστά ζητήματα ή στάδια (όπως δικαιοδοσία, προδικαστικές αποφάσεις, ευθύνη και αποζημίωση), το Διαιτητικό

Δικαστήριο μπορεί, αφού συζητήσει με τα Μέρη, να προγραμματίσει την υποβολή Εγγράφων και Αιτήσεων Προσκόμισης ξεχωριστά για κάθε ζήτημα ή στάδιο.

Άρθρο 4 Μάρτυρες Πραγματικών Περιστατικών

1. Εντός του χρόνου που ορίστηκε από το Διαιτητικό Δικαστήριο, κάθε Μέρος προσδιορίζει τους μάρτυρες στις καταθέσεις των οποίων σκοπεύει να βασιστεί και το αντικείμενο αυτών των καταθέσεων.
2. Οποιοδήποτε πρόσωπο μπορεί να προσφέρει αποδείξεις ως μάρτυρας, συμπεριλαμβανομένου ενός Μέρους ή ενός στελέχους, υπαλλήλου ή άλλου εκπροσώπου ενός Μέρους.
3. Δεν είναι ανάρμοστο για ένα Μέρος, τα στελέχη του, τους υπαλλήλους του, τους νομικούς του συμβούλους ή άλλους εκπροσώπους του να συνδιαλέγεται με τους μάρτυρές του ή τους πιθανούς του μάρτυρες και να συζητεί μαζί τους τη μέλλουσα μαρτυρική τους κατάσταση.
4. Το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί να διατάξει κάθε Μέρος να υποβάλει στο Διαιτητικό Δικαστήριο και στα άλλα Μέρη εντός ορισμένου χρόνου, Δηλώσεις Μαρτύρων από κάθε μάρτυρα στη μαρτυρία του οποίου σκοπεύει να βασιστεί, με εξαίρεση τους μάρτυρες των οποίων η κατάσταση ζητείται βάσει των Άρθρων 4.9 ή 4.10. Εάν οι Αποδεικτικές Ακροαματικές Διαδικασίες είναι οργανωμένες κατά ξεχωριστά ζητήματα ή στάδια (όπως δικαιοδοσία, προδικαστικές αποφάσεις, ευθύνη και αποζημίωση), το Διαιτητικό Δικαστήριο ή τα Μέρη με συμφωνία μπορούν να προγραμματίσουν την υποβολή Δηλώσεων Μαρτύρων χωριστά για κάθε ζήτημα ή στάδιο.
5. Κάθε Δήλωση Μάρτυρα θα περιλαμβάνει:
 - (α) το πλήρες όνομα και διεύθυνση του μάρτυρα, δήλωση σχετικά με την παρούσα και προηγούμενη σχέση του

(εάν υπάρχει) με οποιοδήποτε από τα Μέρη, και περιγραφή του προσωπικού του ιστορικού, των προσόντων του, της παιδείας και της πείρας του, εάν μια τέτοια περιγραφή μπορεί να είναι σχετική με τη διαφορά ή με το περιεχόμενο της δήλωσης·

- (β) πλήρη και λεπτομερή περιγραφή των πραγματικών περιστατικών, και την πηγή πληροφοριών του μάρτυρα ως προς αυτά τα πραγματικά περιστατικά, η οποία να είναι επαρκής ώστε να χρησιμεύσει ως απόδειξη αυτού του μάρτυρα σχετικά με το αντικείμενο της διαφοράς. Υποβάλλονται και τα Έγγραφα στα οποία βασίζεται ο μάρτυρας, τα οποία δεν έχουν ήδη υποβληθεί·
 - (γ) δήλωση ως προς τη γλώσσα στην οποία ετοιμάστηκε αρχικά η Δήλωση Μάρτυρα και τη γλώσσα στην οποία ο μάρτυρας προβλέπει να καταθέσει στην Αποδεικτική Ακροαματική Διαδικασία·
 - (δ) βεβαίωση για το αληθές της Δήλωσης του Μάρτυρα· και
 - (ε) την υπογραφή του μάρτυρα και την ημερομηνία και τον τόπο αυτής.
6. Εάν υποβάλλονται Δηλώσεις Μαρτύρων, οποιοδήποτε από τα Μέρη μπορεί, εντός του χρόνου που ορίστηκε από το Διαιτητικό Δικαστήριο, να υποβάλει στο Διαιτητικό Δικαστήριο και στα άλλα Μέρη αναθεωρημένες ή πρόσθετες Δηλώσεις Μαρτύρων, συμπεριλαμβανομένων δηλώσεων από πρόσωπα που δεν είχαν προταθεί προηγουμένως ως μάρτυρες, αρκεί αυτές οι αναθεωρήσεις ή προσθήκες να απαντούν μόνο σε ζητήματα που εμπεριέχονται στις Δηλώσεις Μαρτύρων, Εκθέσεις Εμπειρογνομόνων ή σε άλλα υπομνήματα που υποβλήθηκαν από ένα άλλο Μέρος, τα οποία ζητήματα δεν είχαν παρουσιαστεί προηγουμένως στη διαιτησία.
7. Εάν κάποιος μάρτυρας, του οποίου η εμφάνιση έχει ζητηθεί βάσει του άρθρου 8.1, δεν εμφανισθεί χωρίς βάσιμο λόγο για

κατάθεση σε μια Αποδεικτική Ακροαματική Διαδικασία, το Διαιτητικό Δικαστήριο δεν λαμβάνει υπόψη του καμία Δήλωση Μάρτυρα αυτού του μάρτυρα που σχετίζεται με αυτήν την Αποδεικτική Ακροαματική Διαδικασία, εκτός εάν, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, το Διαιτητικό Δικαστήριο αποφασίσει διαφορετικά.

8. Εάν η εμφάνιση κάποιου μάρτυρα δεν έχει ζητηθεί βάσει του άρθρου 8.1, κανένα από τα άλλα Μέρη δεν θεωρείται ότι έχει συμφωνήσει ως προς την ορθότητα του περιεχομένου της Δήλωσης Μάρτυρα.
9. Εάν ένα Μέρος επιθυμεί να παρουσιάσει αποδείξεις από ένα πρόσωπο, το οποίο με την Αίτηση του Μέρους δεν θα εμφανιστεί οικειοθελώς, το Μέρος μπορεί, εντός του χρόνου που ορίστηκε από το Διαιτητικό Δικαστήριο, να ζητήσει από το Διαιτητικό Δικαστήριο να προβεί σε οποιοδήποτε κατά νόμο δυνατές ενέργειες προκειμένου να αποκτήσει την κατάθεση αυτού του προσώπου, ή να ζητήσει την άδεια να προβεί το ίδιο σε αυτές τις ενέργειες. Στην περίπτωση αίτησης στο Διαιτητικό Δικαστήριο, το Μέρος προσδιορίζει τον μάρτυρα στον οποίο προσβλέπει, περιγράφει τα ζητήματα για τα οποία ζητείται η κατάθεση του μάρτυρα και δηλώνει γιατί αυτά τα ζητήματα είναι σχετικά με την υπόθεση και ουσιώδη για την έκβασή της. Το Διαιτητικό Δικαστήριο αποφασίζει επί της αίτησης και προβαίνει, εξουσιοδοτεί το αιτούν Μέρος να προβεί, ή διατάζει οποιοδήποτε άλλο Μέρος να προβεί, σε ενέργειες τις οποίες το Διαιτητικό Δικαστήριο κρίνει κατάλληλες, εάν, κατά τη διακριτική του ευχέρεια, κρίνει ότι η μαρτυρία αυτού του μάρτυρα θα ήταν σχετική με την υπόθεση και ουσιώδης για την έκβασή της.
10. Σε οποιαδήποτε στιγμή πριν από την ολοκλήρωση της διαιτησίας, το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί να διατάξει οποιοδήποτε Μέρος να μεριμνήσει ή να καταβάλει κάθε προσπάθεια προκειμένου να μεριμνήσει για την εμφάνιση για μαρτυρική κατάθεση σε μια Αποδεικτική Ακροαματική Διαδικασία,

οποιοδήποτε πρόσωπου, συμπεριλαμβανομένου εκείνου του οποίου η μαρτυρία δεν έχει ακόμη προσφερθεί. Ένα Μέρος στο οποίο απευθύνεται μια τέτοια αίτηση μπορεί να προβάλει αντιρρήσεις για οποιονδήποτε από τους λόγους που αναφέρονται στο άρθρο 9.2.

Άρθρο 5 Διορισμένοι από Μέρος Εμπειρογνώμονες

1. Ένα Μέρος μπορεί να βασίζεται σε έναν Διορισμένο από Μέρος Εμπειρογνώμονα ως μέσο απόδειξης συγκεκριμένων ζητημάτων. Εντός του χρόνου που ορίστηκε από το Διαιτητικό Δικαστήριο (i) κάθε Μέρος ορίζει τον όποιον Διορισμένο από Μέρος Εμπειρογνώμονα στου οποίου τη μαρτυρία σκοπεύει να βασιστεί και το αντικείμενο αυτής της μαρτυρίας· και (ii) ο Διορισμένος από Μέρος Εμπειρογνώμονας υποβάλλει Έκθεση Εμπειρογνώμονα.
2. Η Έκθεση Εμπειρογνώμονα περιλαμβάνει:
 - (α) το πλήρες όνομα και διεύθυνση του Διορισμένου από Μέρος Εμπειρογνώμονα, δήλωση σχετικά με την παρούσα και προηγούμενη σχέση του (εάν υπάρχει) με οποιοδήποτε από τα Μέρη, τους νομικούς τους συμβούλους και το Διαιτητικό Δικαστήριο και μια περιγραφή του προσωπικού του ιστορικού, των προσόντων του, της παιδείας και της πείρας του·
 - (β) περιγραφή των οδηγιών σύμφωνα με τις οποίες παρέχει τις γνώμες και τα συμπεράσματά του·
 - (γ) δήλωση της ανεξαρτησίας του από τα Μέρη, τους νομικούς τους συμβούλους και το Διαιτητικό Δικαστήριο·
 - (δ) δήλωση των πραγματικών περιστατικών στα οποία βασίζει τις γνωματεύσεις και συμπεράσματά του·
 - (ε) τις γνωματεύσεις και τα συμπεράσματά του, συμπεριλαμβανομένης της περιγραφής των μεθόδων, των

αποδείξεων και των πληροφοριών που χρησιμοποιήθηκαν για να καταλήξει στα συμπεράσματα. Υποβάλλονται και τα Έγγραφα στα οποία βασίζεται ο Διορισμένος από Μέρος Εμπειρογνώμονας τα οποία δεν έχουν ήδη υποβληθεί·

- (στ) εάν η Έκθεση Εμπειρογνώμονα έχει μεταφραστεί, δήλωση ως προς τη γλώσσα στην οποία συντάχθηκε αρχικά, και τη γλώσσα στην οποία ο Διορισμένος από Μέρος Εμπειρογνώμονας προβλέπει να καταθέσει στην Αποδεικτική Ακροαματική Διαδικασία·
 - (ζ) βεβαίωση της ειλικρινούς πεποίθησής του στις γνώμες που εκφράζονται στην Έκθεση Εμπειρογνώμονα·
 - (η) την υπογραφή του Διορισμένου από Μέρος Εμπειρογνώμονα και την ημερομηνία και τον τόπο αυτής· και
 - (θ) εάν η Έκθεση Εμπειρογνώμονα έχει υπογραφεί από περισσότερα από ένα πρόσωπα, διευκρίνιση σε ποιο πρόσωπο αποδίδεται το σύνολο ή συγκεκριμένα τμήματα της Έκθεσης Εμπειρογνώμονα.
3. Εάν υποβάλλονται Εκθέσεις Εμπειρογνώμονων, οποιοδήποτε Μέρος μπορεί, εντός του χρόνου που ορίστηκε από το Διαιτητικό Δικαστήριο, να υποβάλει στο Διαιτητικό Δικαστήριο και στα άλλα Μέρη, αναθεωρημένες ή πρόσθετες Εκθέσεις Εμπειρογνώμονων, συμπεριλαμβανομένων εκθέσεων ή δηλώσεων από πρόσωπα που δεν είχαν προηγουμένως οριστεί ως Διορισμένοι από Μέρος Εμπειρογνώμονες, αρκεί οποιεσδήποτε τέτοιες αναθεωρήσεις ή προσθήκες να απαντούν μόνο σε ζητήματα που εμπεριέχονται στις Δηλώσεις Μαρτύρων, Εκθέσεις Εμπειρογνώμονων ή σε άλλα υπομνήματα που υποβλήθηκαν από ένα άλλο Μέρος, τα οποία ζητήματα δεν είχαν παρουσιαστεί προηγουμένως στη διαιτησία.
4. Το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί, κατά τη διακριτική του ευχέρεια, να διατάξει

οποιοσδήποτε Διορισμένους από Μέρος Εμπειρογνώμονες που θα υποβάλουν ή που έχουν υποβάλει Εκθέσεις Εμπειρογνομόνων πάνω στα ίδια ή σχετικά ζητήματα, να συναντηθούν και να συζητήσουν για αυτά τα ζητήματα. Σε αυτήν τη συνάντηση, οι Διορισμένοι από Μέρος Εμπειρογνώμονες θα προσπαθήσουν να συμφωνήσουν στα ζητήματα που αποτελούν το αντικείμενο των Εκθέσεων Εμπειρογνομόνων τους, και θα καταγράψουν τα ζητήματα στα οποία κατέληξαν σε συμφωνία, καθώς και οποιαδήποτε εναπομείναντα σημεία διαφωνίας και τους λόγους αυτής της διαφωνίας.

5. Εάν ένας Διορισμένος από Μέρος Εμπειρογνώμονας, του οποίου η εμφάνιση έχει ζητηθεί βάσει του άρθρου 8.1, δεν εμφανισθεί χωρίς βάσιμο λόγο για κατάθεση σε μια Αποδεικτική Ακροαματική Διαδικασία, το Διαιτητικό Δικαστήριο δεν λαμβάνει υπόψη του καμία Έκθεση Εμπειρογνώμονα αυτού του Διορισμένου από Μέρος Εμπειρογνώμονα που σχετίζεται με αυτήν την Αποδεικτική Ακροαματική Διαδικασία εκτός εάν, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, το Διαιτητικό Δικαστήριο αποφασίσει διαφορετικά.
6. Εάν η εμφάνιση ενός Διορισμένου από Μέρος Εμπειρογνώμονα δεν έχει ζητηθεί βάσει του άρθρου 8.1, κανένα από τα άλλα Μέρη δεν θεωρείται ότι έχει συμφωνήσει ως προς την ορθότητα του περιεχομένου της Έκθεσης Εμπειρογνώμονα.

Άρθρο 6 Διορισμένοι από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονες

1. Το Διαιτητικό Δικαστήριο, αφού συζητήσει με τα Μέρη, μπορεί να διορίσει έναν ή περισσότερους ανεξάρτητους Διορισμένους από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονες για να υποβάλουν έκθεση σε αυτό πάνω σε συγκεκριμένα ζητήματα που έχουν οριστεί από το Διαιτητικό Δικαστήριο. Το Διαιτητικό Δικαστήριο καθορίζει τα θέματα οποιασδήποτε Έκθεσης Διορισμένου από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονα έπειτα από συζήτηση με τα Μέρη. Ένα αντίγραφο των

τελικών θεμάτων αποστέλλεται από το Διαιτητικό Δικαστήριο στα Μέρη.

2. Ο Διορισμένος από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονας, πριν αποδεχτεί τον διορισμό του, υποβάλλει στο Διαιτητικό Δικαστήριο και στα Μέρη περιγραφή των προσόντων του και δήλωση της ανεξαρτησίας του από τα Μέρη, τους νομικούς τους συμβούλους και το Διαιτητικό Δικαστήριο. Εντός του χρόνου που ορίστηκε από το Διαιτητικό Δικαστήριο, τα Μέρη πληροφορούν το Διαιτητικό Δικαστήριο για το εάν έχουν οποιεσδήποτε αντιρρήσεις ως προς τα προσόντα και την ανεξαρτησία του Διορισμένου από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονα. Το Διαιτητικό Δικαστήριο αποφασίζει άμεσα αν θα κάνει δεκτές οποιεσδήποτε τέτοιες αντιρρήσεις. Μετά από τον διορισμό ενός Διορισμένου από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονα, ένα Μέρος μπορεί να προβάλλει αντιρρήσεις σχετικά με τα προσόντα ή την ανεξαρτησία του εμπειρογνώμονα μόνον εάν οι αντιρρήσεις βασίζονται σε λόγους των οποίων έλαβε γνώση το Μέρος μετά την πραγματοποίηση του διορισμού. Το Διαιτητικό Δικαστήριο αποφασίζει άμεσα αν πρέπει να προβεί σε κάποιες ενέργειες και, αν ναι, σε ποιες.
3. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 9.2, ο Διορισμένος από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονας μπορεί να ζητήσει με αίτηση από ένα Μέρος να προσκομίσει οποιεσδήποτε πληροφορίες ή να παράσχει πρόσβαση σε οποιαδήποτε Έγγραφα, εμπορεύματα, δείγματα, ιδιοκτησία, μηχανήματα, συστήματα, διαδικασίες ή χώρο για αυτοψία, στον βαθμό που αυτά είναι σχετικά με την υπόθεση και ουσιώδη για την έκβασή της. Η εξουσία ενός Διορισμένου από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονα να ζητήσει με αίτηση τέτοιες πληροφορίες ή πρόσβαση, είναι ίδια με αυτήν του Διαιτητικού Δικαστηρίου. Τα Μέρη και οι εκπρόσωποί τους έχουν το δικαίωμα να λαμβάνουν οποιεσδήποτε τέτοιες πληροφορίες και να παρίστανται σε κάθε τέτοια αυτοψία. Οποιαδήποτε διαφωνία μεταξύ ενός

Διορισμένου από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονα και ενός Μέρους ως προς τη σχέση, το ουσιώδες ή την καταλληλότητα μιας τέτοιας αίτησης αποφασίζεται από το Διαιτητικό Δικαστήριο, κατά τον τρόπο που προβλέπεται στα Άρθρα 3.5 έως 3.8. Ο Διορισμένος από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονας καταγράφει στην Έκθεση Εμπειρογνώμονα κάθε μη συμμόρφωση ενός Μέρους με μια προσήκουσα αίτηση ή απόφαση του Διαιτητικού Δικαστηρίου και περιγράφει τις επιπτώσεις της στην κρίση του συγκεκριμένου ζητήματος.

4. Ο Διορισμένος από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονας υποβάλλει γραπτή έκθεση στο Διαιτητικό Δικαστήριο, την Έκθεση Εμπειρογνώμονα.

Η Έκθεση Εμπειρογνώμονα περιλαμβάνει:

- (α) το πλήρες όνομα και διεύθυνση του Διορισμένου από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονα, και μια περιγραφή του προσωπικού του ιστορικού, των προσόντων του, της παιδείας και της πείρας του·
- (β) δήλωση των πραγματικών περιστατικών στα οποία βασίζει τις γνωματεύσεις και τα συμπεράσματά του·
- (γ) τις γνωματεύσεις και τα συμπεράσματά του, συμπεριλαμβανομένης μιας περιγραφής των μεθόδων, των αποδείξεων και των πληροφοριών που χρησιμοποιήθηκαν για να καταλήξει στα συμπεράσματα. Υποβάλλονται και τα Έγγραφα στα οποία βασίζεται ο Διορισμένος από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονας τα οποία δεν έχουν ήδη υποβληθεί·
- (δ) εάν η Έκθεση Εμπειρογνώμονα έχει μεταφραστεί, δήλωση ως προς τη γλώσσα στην οποία συντάχθηκε αρχικά, και τη γλώσσα στην οποία ο Διορισμένος από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονας προβλέπει να καταθέσει στην Αποδεικτική

Ακροαματική Διαδικασία·

- (ε) βεβαίωση της ειλικρινούς πεποίθησής του στις γνώμες που εκφράζονται στην Έκθεση Εμπειρογνώμονα·
 - (στ) την υπογραφή του Διορισμένου από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονα και την ημερομηνία και τον τόπο αυτής· και
 - (ζ) εάν η Έκθεση Εμπειρογνώμονα έχει υπογραφεί από περισσότερα από ένα πρόσωπα, διευκρίνιση σε ποιο πρόσωπο αποδίδεται το σύνολο ή συγκεκριμένα τμήματα της Έκθεσης Εμπειρογνώμονα.
5. Το Διαιτητικό Δικαστήριο αποστέλλει ένα αντίγραφο αυτής της Έκθεσης Εμπειρογνώμονα στα Μέρη. Τα Μέρη μπορούν να εξετάσουν οποιοσδήποτε πληροφορίες, Έγγραφα, εμπορεύματα, δείγματα, ιδιοκτησία, μηχανήματα, συστήματα, διαδικασίες ή χώρο για αυτοψία που έχει εξετάσει ο Διορισμένος από το Διαιτητικό Δικαστήριο Εμπειρογνώμονας και οποιαδήποτε αλληλογραφία μεταξύ του Διαιτητικού Δικαστηρίου και του Διορισμένου από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονα. Εντός του χρόνου που ορίστηκε από το Διαιτητικό Δικαστήριο, οποιοδήποτε Μέρος έχει τη δυνατότητα να απαντήσει στην Έκθεση Εμπειρογνώμονα μέσω υπομνήματος του Μέρους ή μέσω μιας Δήλωσης Μάρτυρα ή μιας Έκθεσης Εμπειρογνώμονα από έναν Διορισμένο από Μέρος Εμπειρογνώμονα. Το Διαιτητικό Δικαστήριο αποστέλλει στον Διορισμένο από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονα και στα άλλα Μέρη το υπόμνημα, τη Δήλωση Μάρτυρα ή την Έκθεση Εμπειρογνώμονα.
6. Έπειτα από αίτηση ενός Μέρους ή του Διαιτητικού Δικαστηρίου, ο Διορισμένος από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονας είναι παρών στην Αποδεικτική Ακροαματική Διαδικασία. Το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί να υποβάλει ερωτήσεις στον Διορισμένο από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονα, και ο τελευταίος μπορεί να ερωτηθεί από τα Μέρη ή από οποιονδήποτε Διορισμένο από Μέρος Εμπειρογνώμονα πάνω σε ζητήματα που

τίθενται στην Έκθεση του Εμπειρογνώμονα, τα υπομνήματα των Μερών ή τις Δηλώσεις Μαρτύρων ή τις Εκθέσεις Εμπειρογνώμωνων που συντάχθηκαν από τους Διορισμένους από Μέρη Εμπειρογνώμονες βάσει του άρθρου 6.5.

7. Κάθε Έκθεση Εμπειρογνώμονα που συντάσσεται από έναν Διορισμένο από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονα και τα συμπεράσματα αυτής εκτιμώνται από το Διαιτητικό Δικαστήριο, το οποίο λαμβάνει δεόντως υπόψη όλες τις περιστάσεις της υπόθεσης.
8. Οι αμοιβές και τα έξοδα του Διορισμένου από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονα, που πρέπει να καλυφθούν κατά τον τρόπο που όρισε το Διαιτητικό Δικαστήριο, αποτελούν μέρος των εξόδων της διαιτησίας.

Άρθρο 7 Αυτοψία

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 9.2, το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί, έπειτα από αίτηση ενός Μέρους ή αυτεπαγγέλτως, να ενεργήσει αυτοψία ή να απαιτήσει την αυτοψία από έναν Διορισμένο από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονα ή έναν Διορισμένο από Μέρος Εμπειρογνώμονα οποιοδήποτε χώρου, ιδιοκτησίας, μηχανήματος ή οποιωνδήποτε άλλων εμπορευμάτων, δειγμάτων, συστημάτων, διαδικασιών ή Εγγράφων, όπως το κρίνει σκόπιμο. Το Διαιτητικό Δικαστήριο, μετά από συζήτηση με τα Μέρη, θα ορίσει τον χρόνο και τα προπαρασκευαστικά μέτρα εν όψει της αυτοψίας. Τα Μέρη και οι εκπρόσωποί τους έχουν δικαίωμα να παρίστανται σε οποιαδήποτε τέτοια αυτοψία.

Άρθρο 8 Αποδεικτική Ακροαματική Διαδικασία

1. Εντός του χρόνου που ορίστηκε από το Διαιτητικό Δικαστήριο, κάθε μέρος πληροφορεί το Διαιτητικό Δικαστήριο και τα άλλα Μέρη για τους μάρτυρες των οποίων ζητεί την εμφάνιση. Κάθε μάρτυρας (όρος ο οποίος εμπεριέχει, για τους σκοπούς αυτού του άρθρου, μάρτυρες πραγματικών περιστατικών

και εμπειρογνώμονες), με την επιφύλαξη του άρθρου 8.2, εμφανίζεται για κατάθεση στην Αποδεικτική Ακροαματική Διαδικασία εάν η εμφάνιση αυτού του προσώπου έχει ζητηθεί από οποιοδήποτε Μέρος ή από το Διαιτητικό Δικαστήριο. Κάθε μάρτυρας εμφανίζεται αυτοπροσώπως, εκτός εάν το Διαιτητικό Δικαστήριο επιτρέψει τη χρήση εικονοτηλεδιάσκεψης ή παρόμοιας τεχνολογίας ως προς έναν συγκεκριμένο μάρτυρα.

2. Το Διαιτητικό Δικαστήριο έχει πάντοτε τον πλήρη έλεγχο της Αποδεικτικής Ακροαματικής Διαδικασίας. Το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί να περιορίσει ή να αποκλείσει οποιαδήποτε ερώτηση προς ένα μάρτυρα, απάντηση ή εμφάνιση ενός μάρτυρα, εάν θεωρήσει μια τέτοια ερώτηση, απάντηση ή εμφάνιση άσχετη με την υπόθεση, μη ουσιώδη, υπέρμετρα επαχθή, επαναλαμβανόμενη ή άλλως καλυπτόμενη από ένα λόγο αντιρρήσεων που αναφέρεται στο άρθρο 9.2. Ερωτήσεις προς έναν μάρτυρα κατά τη διάρκεια ευθείας κατάθεσης ή ευθείας εκ νέου κατάθεσής του δεν πρέπει να είναι υπέρμετρα καθοδηγητικές.
3. Σχετικά με την προφορική κατάθεση σε μια Αποδεικτική Ακροαματική Διαδικασία:
 - (α) καταθέτουν κατά κανόνα πρώτοι οι μάρτυρες του Αιτούντος και ακολουθούν οι μάρτυρες του Καθ' ου η Αίτηση.
 - (β) μετά από ευθεία κατάθεση ενός μάρτυρα, οποιοδήποτε άλλο Μέρος μπορεί να εξετάσει αυτόν τον μάρτυρα, κατά τη σειρά που θα οριστεί από το Διαιτητικό Δικαστήριο. Το Μέρος που παρουσίασε αρχικά τον μάρτυρα θα έχει στη συνέχεια την ευκαιρία να κάνει πρόσθετες ερωτήσεις πάνω στα ζητήματα στα οποία αναφέρθηκαν οι ερωτήσεις των άλλων Μερών.
 - (γ) στη συνέχεια, εξετάζονται κατά κανόνα πρώτοι οι Διορισμένοι από Μέρος Εμπειρογνώμονες του Αιτούντος, και ακολουθούν οι Διορισμένοι από Μέρος Εμπειρογνώμονες του Καθ' ου η

Αίτηση. Το Μέρος που παρουσίασε αρχικά τον Διορισμένο από Μέρος Εμπειρογνώμονα θα έχει στη συνέχεια την ευκαιρία να κάνει πρόσθετες ερωτήσεις πάνω στα ζητήματα στα οποία αναφέρθηκαν οι ερωτήσεις των άλλων Μερών.

- (δ) το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί να υποβάλει ερωτήσεις σε έναν Διορισμένο από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονα, και αυτός μπορεί να ερωτηθεί από τα Μέρη ή από οποιονδήποτε Διορισμένο από Μέρος Εμπειρογνώμονα πάνω σε ζητήματα που ετέθησαν στην Έκθεση του Διορισμένου από το Δικαστήριο Εμπειρογνώμονα, τα υπομνήματα των Μερών ή τις Εκθέσεις Εμπειρογνώμωνων που συντάχθηκαν από τους Διορισμένους από Μέρος Εμπειρογνώμονες.
 - (ε) εάν η διαιτησία είναι οργανωμένη κατά ξεχωριστά ζητήματα ή στάδια (όπως δικαιοδοσία, προδικαστικές αποφάσεις, ευθύνη και αποζημίωση), τα Μέρη μπορούν να συμφωνήσουν ή το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί να διατάξει τον προγραμματισμό μαρτυρικών καταθέσεων ξεχωριστά για κάθε ζήτημα ή στάδιο.
 - (στ) το Διαιτητικό Δικαστήριο, έπειτα από αίτηση ενός Μέρους ή αυτεπαγγέλτως, μπορεί να αλλάξει αυτήν τη σειρά της διαδικασίας, συμπεριλαμβανομένης της οργάνωσης των μαρτυρικών καταθέσεων κατά συγκεκριμένα ζητήματα ή κατά τέτοιο τρόπο ώστε οι μάρτυρες να εξετάζονται ταυτόχρονα και σε αντιπαράθεση ο ένας με τον άλλον (συνεξέταση μαρτύρων).
 - (ζ) το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί να υποβάλει ερωτήσεις σ' έναν μάρτυρα οποτεδήποτε.
4. Ένας μάρτυρας πραγματικών περιστατικών που καταθέτει επιβεβαιώνει πρώτα, κατά τρόπο που κρίνεται κατάλληλος από το Διαιτητικό Δικαστήριο, ότι δεσμεύεται να πει

την αλήθεια ή, στην περίπτωση μάρτυρα εμπειρογνώμονα, ότι ειλικρινώς πιστεύει στις γνώμες που θα εκφράσει κατά την Αποδεικτική Ακροαματική Διαδικασία. Εάν ο μάρτυρας έχει υποβάλει Δήλωση Μάρτυρα ή Έκθεση Εμπειρογνώμονα, ο μάρτυρας την επιβεβαιώνει. Τα Μέρη μπορούν να συμφωνήσουν ή το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί να διατάξει ότι η Δήλωση Μάρτυρα ή η Έκθεση Εμπειρογνώμονα θα ενέχουν θέση ευθείας κατάθεσης αυτού του μάρτυρα.

5. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 9.2, το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί να ζητήσει από οποιοδήποτε πρόσωπο να δώσει προφορική ή γραπτή απόδειξη πάνω σε οποιοδήποτε ζήτημα το οποίο το Διαιτητικό Δικαστήριο θεωρεί σχετικό με την υπόθεση και ουσιώδες για την έκβασή της. Κάθε μάρτυρας που καλείται και ερωτάται από το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί επίσης να ερωτηθεί και από τα Μέρη.

Άρθρο 9 Το Παραδεκτό και η Εκτίμηση των Αποδείξεων

1. Το Διαιτητικό Δικαστήριο αποφασίζει για το παραδεκτό, τη σχέση, τον ουσιώδη χαρακτήρα και το βάρος των αποδείξεων.
2. Το Διαιτητικό Δικαστήριο, έπειτα από αίτηση ενός Μέρους ή αυτεπαγγέλτως, αποκλείει από την απόδειξη ή την προσκόμιση οποιοδήποτε Έγγραφο, δήλωση, προφορική κατάθεση ή αυτοψία για οποιονδήποτε από τους ακόλουθους λόγους:
 - (α) έλλειψη επαρκούς σχέσης με την υπόθεση ή ουσιώδους χαρακτήρα για την έκβασή της·
 - (β) νομικό κόλλημα ή προνόμιο βάσει των νομικών ή ηθικών κανόνων που το Διαιτητικό Δικαστήριο ορίζει ως εφαρμοστέους·
 - (γ) υπέρμετρο βάρος για την προσκόμιση της αιτούμενης απόδειξης·
 - (δ) απώλεια ή καταστροφή του Εγγράφου η

οποία έχει δειχθεί ότι μπορεί ευλόγως να πιθανολογηθεί·

- (ε) λόγοι εμπορικής ή τεχνικής εμπιστευτικότητας που το Διαιτητικό Δικαστήριο ορίζει ότι είναι επιτακτικοί·
 - (στ) λόγοι ειδικής πολιτικής ή οργανικής ευαισθησίας (συμπεριλαμβανομένης της απόδειξης που έχει χαρακτηριστεί ως απόρρητη από μια κυβέρνηση ή από ένα δημόσιο διεθνή οργανισμό) που το Διαιτητικό Δικαστήριο ορίζει ότι είναι επιτακτικοί· ή
 - (ζ) εκτιμήσεις οικονομίας της δίκης, αναλογικότητας, δίκαιης μεταχείρισης ή ισότητας των Μερών, που το Διαιτητικό Δικαστήριο ορίζει ότι είναι επιτακτικές.
3. Κατά την εξέταση ζητημάτων νομικού κολλήματος ή προνομίου βάσει του άρθρου 9.2 (β), και στον βαθμό που επιτρέπεται από όποιους υποχρεωτικούς νομικούς ή ηθικούς κανόνες έχουν οριστεί από αυτό ως εφαρμοστέοι, το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί να λάβει υπόψη του:
- (α) οποιαδήποτε ανάγκη προστασίας της εμπιστευτικότητας ενός συνταχθέντος Εγγράφου ή δήλωσης ή προφορικής επικοινωνίας που πραγματοποιήθηκε σε σχέση και με σκοπό την παροχή ή απόκτηση νομικής συμβουλής·
 - (β) οποιαδήποτε ανάγκη προστασίας της εμπιστευτικότητας ενός συνταχθέντος Εγγράφου ή δήλωσης ή προφορικής επικοινωνίας που πραγματοποιήθηκε σε σχέση και με σκοπό τη διαπραγμάτευση συμβιβασμού·
 - (γ) τις προσδοκίες των Μερών και των συμβούλων τους κατά τη στιγμή που θεωρείται ότι ανέκυψε το νομικό κόλλημα ή το προνόμιο·
 - (δ) οποιαδήποτε ενδεχόμενη παραίτηση από κάποιο εφαρμοστέο νομικό κόλλημα ή προνόμιο λόγω συναίνεσης, προηγούμενης κοινοποίησης, ενεργητικής χρήσης του Εγγράφου,

δήλωσης, προφορικής επικοινωνίας ή συμβουλής που περιέχεται σε αυτό, ή από άλλο λόγο· και

- (ε) την ανάγκη διατήρησης της δίκαιης μεταχείρισης και της ισότητας των Μερών, ιδιαιτέρως εάν υπόκεινται σε διαφορετικούς νομικούς ή ηθικούς κανόνες.
4. Το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί, όταν ενδείκνυται, να παίρνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να επιτρέψει την παρουσίαση ή εκτίμηση απόδειξης με την προσήκουσα προστασία της εμπιστευτικότητας.
 5. Εάν ένα Μέρος δεν προσκομίσει χωρίς ικανοποιητική εξήγηση κάποιο Έγγραφο που ζητείται σε μια Αίτηση Προσκόμισης, και εναντίον της οποίας δεν έχει προβάλει αντιρρήσεις εμπρόθεσμα, ή δεν προσκομίσει κάποιο Έγγραφο του οποίου η προσκόμιση διατάχθηκε από το Διαιτητικό Δικαστήριο, το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί να συνάγει ότι αυτό το έγγραφο θα ήταν αντίθετο με τα συμφέροντα αυτού του Μέρους.
 6. Εάν ένα Μέρος δεν καθιστά δυνατή χωρίς ικανοποιητική εξήγηση οποιαδήποτε άλλη σχετική απόδειξη, συμπεριλαμβανομένης μιας μαρτυρικής κατάθεσης, για την οποία έχει υποβληθεί αίτηση από ένα Μέρος και εναντίον της οποίας το Μέρος στο οποίο απευθύνθηκε η αίτηση δεν έχει προβάλει αντιρρήσεις εμπρόθεσμα, ή δεν καθιστά δυνατή οποιαδήποτε απόδειξη, συμπεριλαμβανομένης μιας μαρτυρικής κατάθεσης, της οποίας η προσκόμιση έχει διαταχθεί από το Διαιτητικό Δικαστήριο, το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί να συνάγει ότι αυτή η απόδειξη θα ήταν αντίθετη με τα συμφέροντα αυτού του Μέρους.
 7. Εάν το Διαιτητικό Δικαστήριο αποφασίσει ότι ένα Μέρος δεν συμπεριφέρθηκε με καλή πίστη κατά τη διεξαγωγή των αποδείξεων, το Διαιτητικό Δικαστήριο μπορεί, πλέον των όποιων άλλων μέτρων είναι δυνατά βάσει αυτών των Κανόνων, να λάβει υπόψη του αυτήν τη συμπεριφορά κατά την επιδίκαση των εξόδων της διαιτησίας,

συμπεριλαμβανομένων των εξόδων που προκύπτουν από, ή έχουν σχέση με, τη διεξαγωγή αποδείξεων.